

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mercher, 13 Tachwedd 2013**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda (162)v2

---

#### **1 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **2 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai ac Adfywio (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **3 Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc ar yr Ymchwiliad i Bresenoldeb ac Ymddygiad (60 munud)**

NDM5351 Ann Jones (Dyffryn Clwyd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc ar yr ymchwiliad i Bresenoldeb ac Ymddygiad, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 8 Awst 2013.

Sylwer: Gosodwyd yr ymateb gan Lywodraeth Cymru ar 6 Tachwedd 2013.

Dogfennau ategol:

[Adroddiad y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc](#)

[Ymateb Llywodraeth Cymru](#)

#### **4 Dadl y Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)**

NDM5353 William Graham (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn croesawu cyhoeddiad diweddar Llywodraeth y DU ar yr argymhellion a geir yn Rhan 1 Silk 'Grymuso a Chyfrifoldeb: Pwerau Ariannol i Gryfhau Cymru';
2. Yn nodi y dylai cyflwyno Pwerau Benthycia i Lywodraeth Cymru gynorthwyo yn y broses o ddarparu prosiectau seilwaith allweddol ledled Cymru;
3. Yn croesawu ymhellach y datganiad y bydd uwchgynhadledd NATO yn cael ei chynnal yng ngwesty'r Celtic Manor yn 2014 ac yn nodi'r manteision economaidd uchel a ddylai ddod i economi Cymru yn sgîl cynnal digwyddiad o'r fath;
4. Yn edrych ymlaen at glywed sut y bydd Llywodraeth Cymru yn defnyddio'r cyfleoedd hyn yn y ffordd orau i Gymru.

Mae 'Grymuso a Chyfrifoldeb: Pwerau Ariannol i Gryfhau Cymru' ar gael yn:

[http://commissionondevolutioninwales.independent.gov.uk/files/2012/11/Welsh-  
WEB-main-report.pdf](http://commissionondevolutioninwales.independent.gov.uk/files/2012/11/Welsh-<br/>WEB-main-report.pdf)

## **5 Dadl Democratiaid Rhyddfrydol Cymru (60 munud)**

**NDM5354 Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn cydnabod bod y sector busnesau bach a chanolig yn cyfrif am 73% o'r holl gyflogaeth mewn ardaloedd gwledig a bod mentrau bach a chanolig yn chwarae rhan hanfodol yn nhwf economaidd cynaliadwy ardaloedd gwledig, o ran ysgogi arloesi a datblygu a helpu i fynd i'r afael â heriau allweddol diweithdra, mudo o'r wlad i'r dref a thlodi.
2. Yn nodi bod diffyg mynediad i gyllid yn amharu ar rôl bosibl busnesau bach a chanolig mewn datblygu economaidd gwledig.
3. Yn nodi'r heriau penodol o ran y nifer sy'n manteisio ar brentisiaethau mewn busnesau bach a chanolig.

4. Yn nodi bod y gagendor digidol o ran band-eang a signalau ffonau symudol yn rhwystro cystadleurwydd a hygyrchedd busnesau mewn ardaloedd gwledig.

5. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i:

a) archwilio strwythur banc cymunedol i gynnal presenoldeb banciau lleol mewn cymunedau gwledig, ac i weithio gyda'r undebau credyd i gynyddu benthyca i fusnesau;

b) gweithio gyda busnesau yn y sectorau amaethyddol, ynni adnewyddadwy a thwristiaeth i nodi ffyrdd o oresgyn rhwystrau i gynyddu'r cyflenwad o brentisiaethau gwledig;

c) gwneud mynediad cyffredinol i fand-eang yn rhwymedigaeth i ddarparwyr a gweithio gydag Ofcom a gweithredwyr rhwydwaith i ymchwilio i rannu darpariaeth seilwaith mewn ardaloedd gwledig i sicrhau cymaint o ddarpariaeth â phosibl.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

#### **Gwelliant 1 – Elin Jones (Ceredigion)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 2:

‘ac yn nodi anallu Cyllid Cymru i gynnig cyllid i fusnesau bach a chanolig ar gyfraddau cystadleuol’

#### **Gwelliant 2 – Elin Jones (Ceredigion)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 3:

‘ac yn cydnabod y camau cadarnhaol a gymerwyd drwy gytundeb cyllideb 2013/14 ar brentisiaethau rhwng Plaid Cymru a Llywodraeth Cymru.’

#### **Gwelliant 3 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt 4 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn gresynu at yr effaith negyddol y mae cam-werthu cynnyrch gwarchod rhag risgiau

cyfraddau llog gan fanciau'r stryd fawr wedi'i chael ar yr economi wledig.

#### **Gwelliant 4 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnwys pwynt 4 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn nodi ymhellach y pwyntiau a amlinellir yn adroddiad y Pwyllgor Menter a Busnes ynghylch prentisiaethau mewn ardaloedd gwledig.

Mae adroddiad y Pwyllgor Menter a Busnes, 'Prentisiaethau yng Nghymru', ar gael yn:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/documents/s11015/Apprenticeships%20in%20Wales%20Report%20-%20October%202012.pdf>

#### **Gwelliant 5 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ychwanegu pwynt 5 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn credu bod cost tanwydd mewn ardaloedd gwledig yn cael effaith negyddol ar yr economi wledig, ac yn gresynu nad oedd cais Llywodraeth y DU i ehangu'r Ad-daliad Tanwydd Gwledig yn cynnwys unrhyw ardaloedd yng Nghymru.

#### **Gwelliant 6 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnwys pwynt 5 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn nodi bod seilwaith trafndiaeth wledig effeithiol yn allweddol ar gyfer cymunedau gwledig ac yn hanfodol ar gyfer ysgogi datblygiadau economaidd a mynd i'r afael ag arwahanrwydd gwledig.

#### **Gwelliant 7 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnwys pwynt 5 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn cydnabod baich ardrethi busnes ar fusnesau bach a chanolig gwledig ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyflwyno mwy o ryddhad ardrethi busnes i fusnesau bach ledled Cymru.

## Gwelliant 8 – Elin Jones (Ceredigion)

Cynnwys is-bwynt 5a) newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

‘edrych ar beth yw manteision sefydlu banc busnes hyd braich, di-ddifidend, sy’n eiddo cyhoeddus, i fusnesau bach a chanolig gwledig, i gynnig cyllid ar gyfraddau cystadleuol i fusnesau bach a chanolig Cymru.’

## Gwelliant 9 – Lesley Griffiths (Wrecsam)

Dileu is-bwynt 5c.

*[Os derbynnir gwelliant 9, bydd gwelliant 10 yn cael ei ddad-ddethol]*

## Gwelliant 10 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Yn is-bwynt 5c, dileu popeth ar ôl ‘ddarparwyr’ a rhoi yn ei le, ‘a sicrhau trawsrwydweithio gorfodol yn yr holl ardaloedd gwledig er mwyn i’r holl weithredwyr wella cystadleuaeth o ran prisiau a chynyddu’r ddarpariaeth’.

## Cyfnod Pleidleisio

### 6 Dadl Fer (30 munud)

NDM5352 Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Anghyfleusterau Cyhoeddus – Pam y mae Toiledau Cyhoeddus yn bwysig

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mawrth, 19 Tachwedd 2013

# Eitem 1

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 6 Tachwedd 2013 i'w hateb ar 13 Tachwedd 2013

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

### Gofyn i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd

1. **Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am raglenni i hyrwyddo effeithlonrwydd ynni  
OAQ(4)0074(NRF)
2. **Eluned Parrott (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gylch gwaith Cyfoeth Naturiol Cymru yn y dyfodol?  
OAQ(4)0070(NRF)
3. **Leighton Andrews (Rhondda):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am rôl Cyfoeth Naturiol Cymru? OAQ(4)0069(NRF)
4. **Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf yn dilyn y newyddion diweddar ynghylch taliadau cynnar o dan Gynllun y Taliad Sengl? OAQ(4)0071(NRF)W
5. **Janet Finch–Saunders (Aberconwy):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y diwydiant cig coch yng Nghymru? OAQ(4)0077(NRF)
6. **Leighton Andrews (Rhondda):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am reoli coedwigoedd yng nghymoedd y de? OAQ(4)0068(NRF)
7. **David Rees (Aberafan):** Sut y mae Llywodraeth Cymru yn cynorthwyo aelwydydd incwm isel i ymdopi â baich costau ynni rhemp?  
OAQ(4)0078(NRF)

8. **Christine Chapman (Cwm Cynon):** Pa fesurau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i leihau creulondeb i anifeiliaid yng Nghymru? OAQ(4)0076(NRF)
9. **Julie Morgan (Gogledd Caerdydd):** Pa fesurau y gall Llywodraeth Cymru eu cymryd i wella'r cymorth sydd ar gael i farchnadoedd ffermwyr ymhellach? OAQ(4)0079(NRF)
10. **Suzy Davies (Gorllewin De Cymru):** Sut y mae'r Gweinidog yn sicrhau bod blaenoriaethau ei adran yn cael eu cydbwysu yn deg â blaenoriaethau adrannau eraill Llywodraeth Cymru? OAQ(4)0072(NRF)  
TYNNWYD YN ÔL
11. **Julie James (Gorllewin Abertawe):** Faint sydd wedi manteisio ar y Gronfa Ecosystemau Gwydn gwerth £1.5 miliwn ers iddi gael ei lansio yn y Gelli? OAQ(4)0067(NRF)
12. **Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ymdrechion Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael â thlodi tanwydd? OAQ(4)0073(NRF)
13. **Keith Davies (Llanelli):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ei flaenoriaethau ar gyfer ynni yng Nghymru? OAQ(4)0080(NRF)W
14. **Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i fynd i'r afael â thlodi tanwydd? OAQ(4)0066(NRF)
15. **Christine Chapman (Cwm Cynon):** Pa fesurau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i hyrwyddo cynnyrch o Gymru? OAQ(4)0075(NRF)

## **Gofyn i'r Gweinidog Tai ac Adfywio**

1. **Janet Finch-Saunders (Aberconwy):** Pa ystyriaethau y mae'r Gweinidog wedi eu rhoi yn y Bil Tai sydd ar y gweill i ddiwygio Gorchymyn Personau Digartref (Angen Blaenoriaethol) (Cymru) 2001? OAQ(4)0325(HR)

2. **Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu pa ganllawiau statudol sydd yn eu lle i ailddatblygu adeiladau? OAQ(4)0316(HR)
3. **Christine Chapman (Cwm Cynon):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am atebolrwydd landlordiaid cymdeithasol cofrestredig a darparwyr tai? OAQ(4)0315(HR)
4. **Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am argaeledd tai gydag addasiadau a chymhorthion i bobl anabl yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)0313(HR)
5. **Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** Beth y mae'r Gweinidog yn ei wneud i gynorthwyo adeiladwyr tai ym Mrycheiniog a Sir Faesyfed? OAQ(4)0320(HR)
6. **Byron Davies (Gorllewin De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu ei brosiectau adfywio allweddol yng Nghymru dros y deuddeg mis nesaf? OAQ(4)0319(HR) TYNNWYD YN ÔL
7. **Keith Davies (Llanelli):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ei ystyriaethau wrth "alw" ceisiadau cynllunio i mewn? OAQ(4)0323(HR)W
8. **Russell George (Sir Drefaldwyn):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am raglen adfywio wedi'i thargedu Llywodraeth Cymru, sef Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid? OAQ(4)0314(HR)
9. **Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddyfodol Ardal Adfywio Strategol Arfordir Gogledd Cymru? OAQ(4)0310(HR)
10. **Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gynigion i ddiwygio dyletswyddau awdurdodau lleol ar letya cyn-garcharorion a chanddynt statws angen blaenoriaethol? OAQ(4)0312(HR)



**11. Keith Davies (Llanelli):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am ei weithredoedd i aildechrau defnyddio tai gwag? OAQ(4)0324(HR)W

**12. Leighton Andrews (Rhondda):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am fesurau Llywodraeth Cymru i ymdrin ag eiddo gwag yng Nghymru? OAQ(4)0311(HR)

**13. David Rees (Aberafan):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu ei flaenoriaethau ar gyllid adfywio ar gyfer 2014/15? OAQ(4)0318(HR)

**14. Elin Jones (Ceredigion):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am argaeledd tai cymdeithasol yng Ngheredigion? OAQ(4)0317(HR)W

**15. Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gymorth Llywodraeth Cymru i'r sector tai cydweithredol yng Nghymru? OAQ(4)0308(HR)